

הרוח המערבית מור פלד

[2/4]

אוצרת: רוּחַם קפלן

לשפה יש מרחב גמיש, מפתיע ולא תמיד נשלט של פרשנות, היא משמשת כלי לשינוי צורה של מסרים מופשטים למוחשיים, בדומה לתהליך האומנותי בו רעיון הופך לדבר שניתן להתבונן ולחוש אבל גם להתערב ולשנות. בתערוכה "הרוח המערבית" מציגה מור את הדיאלוג המשותף שלה כיוצרת החולקת את הסטודיו ואת תהליכי העבודה היצירתיים עם הבינה המלאכותית. יחד הן טוות אריג מטאפורי המורכב מחוטי העולם הגשמי והאנושי וחוטי העולם הוירטואלי והמלאכותי. האריג קושר בחוכו מנהגי נשים מהזמן העתיק עד לזה העכשווי תוך שהוא מחבסס על ידע נשי שעבר בדיבור ובכתיבה בין אם לבת, סבתא לנכדה, בין שכנות וחברות. תוך שהוא מקבל ביטוי בשפה חזותית המעניקה לו פרשנות אחת מבין רבות בהקשר של זמן ומקום.

בתערוכה מוצגות צלמיות שצורתן נגזרת מתוך הדיאלוג המתמשך בין מור והבינה המלאכותית בו הן מדברות דרך דימויים נשיים שכל אחת שואבת ממאגרי הידע שלה. הצלמית משמשת כמסר כפול; מצד אחד היא צלמית ארכיאולוגית המזוהה עם דימויי נשים מהעולם העתיק, ומצד השני היא משמשת כאייקון, סמל חזותי, הקשור לעולמות הטכנולוגיים שנועד להעביר מסר קצר ללא שימוש בדיבור וטקסט. בחלל הגלריה מוצגת עבודת וידאו שחושפת את המתח שבין העבר להווה והעמיד. שברי פרומפס מחגלים בחלקים השונים של הוידאו כעקבות לדיאלוג שהתרחש, להחלפת הרעיונות היצירתיים, הסקיצות ותהליכי העבודה המשותפים, שמעלים שאלות לגבי היחסים של האדם והטכנולוגיה בתקופה הנוכחית, כנקודה אחת בזמן בתוך אריג החיים האנושיים והמלאכותיים יחד.

الرياح الغربية مور پيليد

[2/4]

القيّمة على المشروع: نوفار كوهين

للغة حيّز مرّن، مفاجئ ولا يمكن التحكم به دومًا بواسطة التأويل. إنّها أداة لتحويل شكل رسائل مجردة إلى رسائل ملموسة، مثل السيرورة الفنيّة التي تتحوّل فيها الفكرة إلى شيء يمكننا تأمله ولمسه، وفي الوقت نفسه التّدخّل فيه وتغييره. في معرض "الرياح الغربيّة"، تستعرض مور حوارها المشترك باعتبارها مبدعة تتقاسم الاستوديو الخاص بها وسيرورات العمل الإبداعيّة التي تخوضها مع الذكاء الاصطناعي، ليكوّنّا معًا نسيجًا مجازيًا مكوّنًا من خيوط العالم الماديّ والبشريّ وخيوط العالم الافتراضي والاصطناعيّ. يربط النسيج بين عادات نسائيّة من عصور قديمة وأخرى معاصرة، استنادًا إلى المعرفة النسائيّة التي انتقلت شفويًا وكتائياً من الأم للابنة، من الجدة للحفيدة وبين الجارات والصديقات، لينعكس لاحقًا في لغة بصريّة تضفي عليه تأويلًا واحدًا من ضمن عدة تأويلات ممكنة في سياق الزمان والمكان.

يحتوي المعرض على ثلاثة تماثيل صغيرة شكلها مُشتق من الحوار الدائم بين مور والذكاء الاصطناعيّ، حيث يتحدّثان من خلال تمثيلات نسائيّة يستوحياها كل منهما من قاعدة بياناته. يحمل التمثال الصغير رسالة مزدوجة؛ فمن ناحية، إنّهُ تمثال أُثريّ مقترن بتمثيلات نسائيّة من عصور قديمة، ومن ناحية أخرى، إنّهُ أيقونة، رمز مرئيّ مرتبط بالعوالم التكنولوجيّة، والهدف من ورائه هو حمل رسالة قصيرة بدون استخدام الكلام والنص. يُعرض في فضاء صالة العرض مشروع فيديو يكشف الستار عن التوتّر القائم بين الماضي والحاضر والمستقبل. تظهر في الأجزاء المختلفة من الفيديو مقاطع برومز، في أعقاب الحوار الدائر، بغية استبدال الأفكار الإبداعية، السيّكشات وسيرورات العمل المشتركة، التي تُثير تساؤلات حول العلاقة بين الإنسان والتكنولوجيا في العصر الحالي، كنقطة زمنيّة واحدة داخل النسيج الحياتيّ البشريّ والاصطناعيّ المشترك.

Spirit of the West Mor Peled

[2/4]

Curator: Rotem Kaplan

Language possesses a flexible, surprising, often uncontrolled space of interpretation. It acts as a tool that transforms abstract messages into tangible forms, much like the artistic process, where an idea is made observable and tangible, yet remains open to intervention and change. In the exhibition "Spirit of the West", Mor presents her ongoing dialogue as a creator who shares her studio and creative work processes with artificial intelligence. Together, they weave a metaphorical fabric composed of threads from the physical and human world, as well as the virtual and artificial world. The fabric incorporates women's customs from ancient times to the contemporary era, drawing on knowledge passed down verbally and in writing from mothers to daughters, grandmothers to granddaughters, and between neighbors and friends. This knowledge finds expression in a visual language that offers one interpretation among many within the context of time and place.

The exhibition features three figurines whose shapes derive from the ongoing dialogue between Mor and the artificial intelligence, in which they converse through female images, each drawing from her respective knowledge base. The figurines serve a dual purpose: They are both archaeological artifacts linked to ancient female imagery and icons-visual symbols related to technological realms-designed to convey concise messages without speech or text.

יחידה ברוטשילד

חלל תצוגה לתערוכות יחיד שהוקם על ידי מרכז אדמונד דה רוטשילד, במיוחד עבור חברי וחברות רשת מרכז אדמונד דה רוטשילד. מטרתו לעודד יצירה של פרויקטים חדשים או לממש הפקת עבודות קיימות בליווי אוצרותי ובתהליכי חשיבה ופיתוח משותפים.

סדרת התערוכות הנוכחית מבקשת להתייחס למושגים **מונולוג/דיאלוג** - לכל אחד מהם בנפרד ולמתח ביניהם - באופן שמזמין את הרחבתם, כהתבוננות על שני סוגי שיח שמטרתם העיקרית היא העברת מסר, הבעת עמדה או השמעת קול.

משתתפים.ות: אולגה סטדניוק, מור פלד, תום מאור, רונאל פינס
אוצרות: נופר כהן, רותם קפלן, רעות קרמר סגל, סופיה פקס

فردية في روتشيلد

חיّز عرض لمعرض منفرد أقامه مركز إدموند دي روتشيلد خصيصًا من أجل أعضاء شبكة مركز إدموند دي روتشيلد. هدفه هو تشجيع إنشاء مشاريع جديدة أو تنفيذ أعمال حاليّة بمرافقة قيّمين/ قيّمات وضمن عمليّات تفكير وتطوير مُشتركة.

تسعى سلسلة المعارض الحاليّة إلى التطرّق إلى مفهومي **المونولوج والحوار** – كلّ منهما على حدة إلى جانب التوتّر القائم بينهما – بشكلٍ يدعو إلى توسيعهما، كتأمل في نوعين من الحديث هدفهما الأساسيّ هو نقل رسالة، التعبير عن موقف، أو إسماع صوت.

المشاركون: أولغا ستدنيك, مور بيلد, توم مؤور, رونثيل بينس
القيّمات: نوفر كوهين, روتם كبلان, رعوت كريمر سيغال, صوفيا فوكس

Solo at Rothschild

a space for solo exhibitions, created by the Edmond de Rothschild Center especially for members of the Edmond de Rothschild Center network. Its purpose is to foster the development of new projects and facilitate the production of existing works by providing curatorial guidance and encouraging group thinking processes.

The current series of exhibitions addresses the concepts **monologue/dialogue** – on their own and the tension between them – in a way that invites a broadening of their meanings, as an observation of two types of discourse whose main purpose is communication of a message, a position, or an opinion.

Participants: Olga Stadniuk, Mor Peled, Tom Maor, Ronel Pines
Curators: Nofar Cohen, Rotem Kaplan, Reut Kremer Segal, Sofia Paks



מרכז אדמונד דה רוטשילד
Edmond de Rothschild Center
مركز ادموند دي روتشيلد

יחידה ברוטשילד Solo at Rothschild فردية في روتشيلد

עיצוב סאונד: מור פלד ו־Suno
מילים: מור פלד ו־Suno
עיצוב גרפי: סטודיו רוני רוני
תרגום לאנגלית: שירי גרזון
תרגום לערבית: רובא סמעאן, גלוקל:
דיגיטל, תרגום ופתרונות תוכן

